

Các Câu Hỏi Thường Gặp Về Chương Trình Bắt Đầu Sớm (Early Start) Dành Cho Phụ Huynh/Người Giám Hộ Và Những Nhà Cung Cấp

Câu Hỏi Thường Gặp (FAQ) về Chương Trình Bắt Đầu Sớm (Early Start) của Tiểu Bang California được tạo ra để trả lời những câu hỏi phổ biến về các dịch vụ bắt đầu sớm dành cho trẻ em dưới 3 tuổi. Các chủ đề bao gồm tính đủ điều kiện, giới thiệu, dịch vụ, hỗ trợ và những điều xảy ra sau 3 tuổi. Nếu quý vị cần thêm thông tin về các dịch vụ Bắt Đầu Sớm hoặc có thêm câu hỏi, vui lòng gọi số (800) 515-BABY (2229) hoặc gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ earlystart@dds.ca.gov.

Phần Câu Hỏi Thường Gặp này sẽ hướng dẫn quý vị qua các giai đoạn khác nhau trong hành trình tham gia chương trình Bắt Đầu Sớm. Sử dụng các liên kết bên dưới để điều hướng đến từng phần.

BÊN TRONG TÀI LIỆU NÀY CÓ GÌ:

QUY TRÌNH GIỚI THIỆU VÀ TIẾP NHẬN	2
TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH BẮT ĐẦU SỚM.....	6
DỊCH VỤ VÀ HỖ TRỢ BẮT ĐẦU SỚM	8
QUY TRÌNH ĐỒNG Ý	10
CHUYỂN TIẾP TỪ CHƯƠNG TRÌNH BẮT ĐẦU SỚM KHI 3 TUỔI	11
KHIẾU NẠI	13

QUY TRÌNH GIỚI THIỆU VÀ TIẾP NHẬN

Q1: Tôi lo lắng về sự phát triển của con tôi. Tôi có thể liên hệ với ai?

A1: Nếu quý vị lo ngại về sự phát triển của con mình, hãy nói chuyện với bác sĩ nhi khoa của con quý vị. Để tìm hiểu thêm về can thiệp sớm hoặc các dịch vụ giáo dục chuyên biệt thông qua chương trình Bắt Đầu Sớm của California, vui lòng xem tài liệu quảng cáo [Những Lý Do Đáng Lo Ngại](#) của chúng tôi. Quý vị cũng có thể nhận thêm thông tin bằng cách gọi đến Đường Dây Early Start Baby theo số 800-515-BABY (800-515-2229) hoặc gửi email đến earlystart@dds.ca.gov.

Q2: Can Thiệp Sớm là gì?

A2: “Can Thiệp Sớm (Early Intervention)” là thuật ngữ dùng để chỉ các dịch vụ và hỗ trợ nhằm giúp đỡ trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi bị chậm phát triển hoặc mắc các khuyết tật phát triển. Những dịch vụ này nhằm giúp trẻ em đủ điều kiện học hỏi những kỹ năng mới, vượt qua khó khăn và đạt được thành công hơn trong cuộc sống.

Q3: Một số ví dụ về các dịch vụ can thiệp sớm là gì?

A3: Các dịch vụ can thiệp sớm có thể bao gồm:

- Công nghệ hỗ trợ
- Thính học
- Đào tạo gia đình, tư vấn và các chuyến thăm nhà
- Dịch vụ sức khỏe
- Dịch vụ y tế chỉ nhằm mục đích chẩn đoán/đánh giá
- Dịch vụ điều dưỡng
- Dịch vụ dinh dưỡng
- Trị liệu vận động
- Trị liệu vật lý
- Dịch vụ tâm lý
- Điều phối dịch vụ (quản lý trường hợp)
- Dịch vụ ngôn ngữ ký hiệu và ngôn ngữ gợi ý
- Dịch vụ công tác xã hội
- Hướng dẫn đặc biệt
- Dịch vụ lời nói và ngôn ngữ
- Dịch vụ đưa đón vận chuyển và chi phí liên quan
- Dịch vụ chăm sóc thị lực

Q4: Chương Trình Bắt Đầu Sớm (Early Start) Là Gì?

A4: Chương trình Bắt Đầu Sớm (Early Start, hoặc ES) là tên gọi chương trình can thiệp sớm của Tiểu Bang California dành cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi từ khi sinh ra đến ba tuổi, bị chậm phát triển hoặc có nguy cơ mắc các khuyết tật phát triển. Chương trình ES hỗ trợ trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi đủ điều kiện cũng như gia đình của các em. Các dịch vụ ES có sẵn trên khắp Tiểu Bang California và được cung cấp trong một hệ thống phối hợp, lấy gia đình làm trung tâm.

Q5: Ai có thể giới thiệu trẻ đến chương trình chương trình Bắt Đầu Sớm?

A5: Bất cứ ai. Cha mẹ, bác sĩ, hàng xóm, thành viên gia đình, cha mẹ nuôi và người trông trẻ đều có thể giới thiệu trẻ. Quý vị có thể liên hệ với trung tâm vùng địa phương hoặc khu học chính để yêu cầu đánh giá cho trẻ nhỏ hoặc trẻ mới biết đi.

Q6: Cách nhanh nhất để trẻ em có thể tiếp cận các dịch vụ can thiệp sớm là gì?

A6: Hãy liên hệ với trung tâm vùng của quý vị. Bước này sẽ khởi động quy trình để xác định xem trẻ có đủ điều kiện nhận các dịch vụ Bắt Đầu Sớm hay không. Chương trình Bắt Đầu Sớm có 45 ngày để hoàn thành việc đánh giá, tiến hành thẩm định, xác định xem trẻ có đủ điều kiện tham gia chương trình hay không và lập Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân (Individualized Family Service Plan, hoặc IFSP) (trong trường hợp trẻ đủ điều kiện). Việc chậm trễ trong việc đáp ứng thời hạn này chỉ có thể xảy ra trong trường hợp có hoàn cảnh đặc biệt.

Tìm trung tâm vùng phục vụ khu vực của quý vị bằng cách nhấp vào liên kết này:
[Tra Cứu Trung Tâm Vùng - Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật CA](#)

Q7: Ai cung cấp các dịch vụ Bắt Đầu Sớm?

A7: Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật (Department of Developmental Services, hoặc DDS) là cơ quan chủ trì cấp tiểu bang phụ trách chương trình Bắt Đầu Sớm. Các dịch vụ Bắt Đầu Sớm được cung cấp thông qua các trung tâm vùng địa phương, các khu học chính, các cơ quan giáo dục địa phương (Local Educational Agency, hoặc LEA), các cơ quan y tế hoặc dịch vụ xã hội và các Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình (Family Resource Center, hoặc FRC) trên toàn tiểu bang. Chương trình này khuyến khích các gia đình và các chuyên gia cùng hợp tác để phối hợp các dịch vụ và cung cấp sự hỗ trợ cho gia đình.

Chương trình Bắt Đầu Sớm thông qua các trung tâm vùng

Các trung tâm vùng là các cơ quan phi lợi nhuận hoạt động dựa trên cộng đồng. Có 21 trung tâm vùng trên khắp California. Các trung tâm vùng giúp điều phối và chi trả chi phí cho các dịch vụ dành cho trẻ em bị chậm phát triển hoặc khuyết tật. Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật (DDS) chịu trách nhiệm ký hợp đồng và giám sát hoạt động của từng trung tâm vùng.

Chương trình Bắt Đầu Sớm thông qua các cơ quan giáo dục địa phương (khu học chính địa phương hoặc văn phòng giáo dục quận)

Cơ quan giáo dục địa phương của quý vị cung cấp dịch vụ cho trẻ em mắc các chứng bệnh hiếm gặp. Điều này có nghĩa là trẻ không bị chậm phát triển hoặc khuyết tật về phát triển, nhưng trẻ bị suy giảm thị lực, thính giác hoặc khuyết tật chỉnh hình nghiêm trọng.

Q8: Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân là gì?

A8: Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân (Individualized Family Service Plan, hoặc IFSP) là một tài liệu bằng văn bản và là kế hoạch dành cho các dịch vụ can thiệp sớm. Kế hoạch này được xây dựng cùng với gia đình để giải quyết các ưu tiên, mối quan tâm của gia đình và nhu cầu phát triển của trẻ. Kế hoạch này bao gồm các dịch vụ can thiệp sớm được khuyến nghị cho trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi.

Q9: Điều Phối Dịch Vụ là gì và điều phối viên dịch vụ là ai?

A9: “Điều phối dịch vụ” là việc quản lý các dịch vụ cần thiết cho trẻ em và gia đình của trẻ. Điều Phối Viên Dịch Vụ (Service Coordinator, hoặc SC) giúp lập kế hoạch và tổ chức các dịch vụ và hỗ trợ can thiệp sớm được liệt kê trong IFSP dành cho trẻ và gia đình của trẻ.

Q10: Các dịch vụ can thiệp sớm có miễn phí không?

A10: Việc đánh giá, thẩm định hoặc điều phối dịch vụ là hoàn toàn miễn phí. Điều phối viên dịch vụ của quý vị sẽ cung cấp cho quý vị thêm thông tin về cách thức thanh toán các dịch vụ Bắt Đầu Sớm.

Q11: Tôi có phải sử dụng bảo hiểm của mình cho các dịch vụ bắt đầu sớm không?

A11: Quý vị không cần sử dụng bảo hiểm của mình cho quá trình đánh giá và thẩm định trong giai đoạn tiếp nhận ban đầu. Tuy nhiên, quý vị có thể cần sử dụng bảo hiểm để chi trả cho các dịch vụ trị liệu liên tục. Điều phối viên dịch vụ của quý vị có thể cung cấp cho quý vị thêm thông tin. Bất kể ai là người chi trả, các dịch vụ sẽ được cung cấp trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký kết IFSP.

Q12: Điều gì sẽ xảy ra nếu dịch vụ dành cho con tôi bị chậm trễ?

A12: Các dịch vụ cần thiết để đáp ứng nhu cầu của trẻ phải được cung cấp càng sớm càng tốt, không được chậm trễ. Nếu có sự chậm trễ, điều phối viên dịch vụ sẽ hỗ trợ giải quyết vấn đề kịp thời và đảm bảo rằng nhu cầu của trẻ được đáp ứng đúng lúc.

Q13: Gia đình có thể làm gì trong khi chờ đợi phản hồi từ trung tâm vùng?

A13: Các gia đình có thể xem thông tin về can thiệp sớm và những việc cần làm tại nhà với con của mình.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo các nguồn tài liệu sau:

- [Chương Trình Bắt Đầu Sớm Của Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật California](#)
- [Tài Nguyên Early Start Neighborhood của Tiểu Bang California](#)
 - [Danh Mục Trung Tâm Bắt Đầu Sớm](#)
 - [Tài Nguyên Bắt Đầu Sớm Về Hỗ Trợ Gia Đình](#)
- [Hiệp Hội Phát Triển Trẻ Sơ Sinh California](#)
- [Zero to Three \(Từ Không Đến Ba\)](#)

Một gia đình cũng có thể nhận được sự hỗ trợ bằng cách kết nối với cha mẹ quen thuộc với Chương trình Bắt đầu Sớm thông qua [Mạng Lưới Nguồn Lực Gia Đình California](#) hoặc [Trung Tâm Trao Quyền Cho Gia Đình](#).

Q14: Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình Là Gì?

A14: Một nơi mà các gia đình có thể đến để nhận được sự hỗ trợ từ những bậc phụ huynh khác. Các Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình Bắt Đầu Sớm hợp tác với các trung tâm vùng và cơ quan giáo dục địa phương để giúp các gia đình tìm hiểu về các dịch vụ can thiệp sớm và cách thức làm việc với hệ thống Bắt Đầu Sớm. Trong cuộc họp IFSP, các trung tâm vùng sẽ giải thích về các dịch vụ có sẵn thông qua các Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình. Nếu phụ huynh đồng ý, gia đình có thể được giới thiệu đến trung tâm địa phương.

Để biết thêm thông tin về Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình tại địa phương của quý vị, vui lòng tham khảo [Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình DDS](#).

TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH BẮT ĐẦU SỚM

Q15: Điều gì xảy ra sau khi một trường hợp được giới thiệu đến chương trình Bắt Đầu Sớm?

A15: Trong vòng 45 ngày kể từ ngày nhận được giới thiệu, chương trình Bắt Đầu Sớm sẽ:

- Chỉ định một điều phối viên dịch vụ để hỗ trợ gia đình trong quá trình đánh giá và thẩm định.
- Xin sự đồng ý trước khi tiến hành đánh giá.
- Lên lịch và hoàn thành các cuộc đánh giá và thẩm định sự phát triển của trẻ.
- Xây dựng IFSP cho trẻ em đủ điều kiện. IFSP phải thảo luận về những điểm mạnh và nhu cầu của trẻ, cũng như những mối quan tâm của cha mẹ/người chăm sóc. IFSP này cũng cần bao gồm các dịch vụ can thiệp sớm sẽ được cung cấp.
- Tìm kiếm các dịch vụ can thiệp sớm được cung cấp tại nhà của gia đình hoặc các địa điểm khác trong cộng đồng.

Q16: Ai đủ điều kiện tham gia Chương Trình Bắt Đầu Sớm của California?

A16: Trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi từ khi sinh ra đến ba tuổi có thể đủ điều kiện nếu đáp ứng một trong các tiêu chí được liệt kê bên dưới đây:

- Có sự chậm trễ từ 25% trở lên trong một hoặc nhiều lĩnh vực phát triển. Các lĩnh vực phát triển bao gồm nhận thức, giao tiếp biểu đạt, giao tiếp tiếp nhận, xã hội hoặc cảm xúc, khả năng thích ứng, hoặc phát triển thể chất và vận động, bao gồm cả thị giác và thính giác.
- Có tình trạng nguy cơ đã được xác định với xác suất cao dẫn đến chậm phát triển (ví dụ: Hội Chứng Down, Hội Chứng Nhiễm Sắc Thể X Dễ Vỡ (Fragile X Syndrome - FXS), Hội Chứng Rượu Bào Thai (FAS), cũng như các tình trạng sức khỏe khác).
- Được xem là có nguy cơ cao mắc khuyết tật về phát triển nghiêm trọng do sự kết hợp của các yếu tố nguy cơ sinh học được xác định bởi các chuyên gia có trình độ.

Điều này có thể bao gồm những trẻ em:

- Sinh non hoặc nhẹ cân khi sinh
- Có nhiều vấn đề sức khỏe nghiêm trọng hoặc đã từng nằm viện dài ngày.
- Đã tiếp xúc với ma túy hoặc rượu trước khi sinh
- Đang có dấu hiệu chậm phát triển
- Trải qua chấn thương khi sinh đáng kể
- Bị bỏ bê hoặc lạm dụng
- Có khả năng nghe, nhìn hoặc sử dụng chân tay hạn chế

Q17: Việc đánh giá và thẩm định trong quá trình tiếp nhận hồ sơ tại chương trình Bắt Đầu Sớm là gì?

A17: Quá trình đánh giá sẽ xem xét tất cả các khía cạnh phát triển của trẻ và giúp xác định xem trẻ có đủ điều kiện nhận các dịch vụ Bắt Đầu Sớm hay không. Thẩm định là quá trình thu thập thông tin về trẻ em nhằm xác định những dịch vụ mà trẻ cần. Có thể thực hiện thêm các thẩm định bổ sung nếu cần thiết, để giúp xác định các dịch vụ chưa được bao gồm trong quá trình đánh giá.

Q18: Ai là người thực hiện các đánh giá chương trình Bắt Đầu Sớm?

A18: Việc đánh giá được thực hiện bởi các chuyên gia có trình độ, chẳng hạn như các nhà tâm lý học, chuyên gia trị liệu ngôn ngữ và lời nói, chuyên gia vật lý trị liệu và chuyên gia trị liệu hoạt động. Khi một cuộc đánh giá được lên lịch, chuyên gia sẽ giải thích các hoạt động liên quan. Nếu có thể, việc đánh giá phải được thực hiện bằng ngôn ngữ mà trẻ sử dụng ở nhà.

Q19: Tính đủ Điều kiện tham gia chương trình Bắt Đầu Sớm được xác định như thế nào?

A19: Tính Đủ Điều Kiện tham gia chương trình Bắt Đầu Sớm có thể được xác định thông qua nhiều cách khác nhau, bao gồm ý kiến của chuyên gia có trình độ, đánh giá, xem xét tiền sử và sự phát triển của trẻ, và thông tin từ các thành viên gia đình, người chăm sóc, bác sĩ, nhân viên xã hội và các nhà giáo dục.

Q20: Tính đủ điều kiện có dựa trên thu nhập gia đình không?

A20: Không, tính đủ điều kiện không dựa trên thu nhập gia đình.

Q21: Tình trạng nhập cư của trẻ hoặc phụ huynh có quyết định đến việc đủ điều kiện tham gia chương trình bắt đầu sớm không?

A21: Không. Tình trạng nhập cư của trẻ em hoặc phụ huynh không ảnh hưởng hoặc quyết định điều kiện tham gia chương trình bắt đầu sớm.

Q22: Trẻ em và gia đình đang sống trong nhà nghỉ, sống trong xe, ở chung nhà với nhiều gia đình hoặc vô gia cư có đủ điều kiện để nhận các dịch vụ bắt đầu sớm không?

A22: Các dịch vụ Bắt Đầu Sớm dành cho tất cả trẻ em đủ điều kiện từ sơ sinh đến ba tuổi và gia đình của các em ở California, bất kể các em và gia đình đang sống ở đâu. Điều phối viên dịch vụ của quý vị sẽ làm việc với quý vị để thiết lập và tổ chức các dịch vụ cần thiết thông qua quy trình IFSP. Điều này bao gồm việc quyết định thời gian và địa điểm diễn ra các dịch vụ, cũng như cách thức xem xét lại các dịch vụ đó nếu cần thiết.

Để biết thêm thông tin về các nguồn lực tại địa phương của quý vị, vui lòng truy cập [Danh Ba Trung Tâm Bắt Đầu Sớm Của California](#)

DỊCH VỤ VÀ HỖ TRỢ BẮT ĐẦU SỚM

Q23: Khi trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi được xác định đủ điều kiện tham gia chương trình bắt đầu sớm, ai sẽ quyết định loại dịch vụ can thiệp sớm mà trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi sẽ nhận được?

A23: Nhóm IFSP sẽ quyết định những dịch vụ can thiệp sớm nào cần thiết cho trẻ và gia đình. Nhóm IFSP bao gồm cha mẹ hoặc người giám hộ, điều phối viên dịch vụ và người đã thực hiện việc thẩm định. Nhóm này cũng có thể bao gồm các thành viên khác trong gia đình, người ủng hộ, người chăm sóc trẻ, bác sĩ hoặc bất kỳ ai khác mà gia đình cho rằng có thể giúp ích trong việc lập kế hoạch cho trẻ.

Q24: Phải mất bao lâu để bắt đầu các dịch vụ can thiệp sớm cho trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi?

A24: Các chương trình Bắt Đầu Sớm có trách nhiệm sắp xếp và cung cấp các dịch vụ can thiệp sớm đã được thỏa thuận trong IFSP càng sớm càng tốt, nhưng không muộn hơn 45 ngày kể từ khi nhận được sự đồng ý bằng văn bản từ phụ huynh/người giám hộ.

Q25: Các dịch vụ can thiệp sớm sẽ diễn ra ở đâu?

A25: Các dịch vụ dành cho trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi phải được cung cấp tại nhà riêng của gia đình, trung tâm chăm sóc trẻ, nhóm chơi cộng đồng địa phương hoặc bất cứ nơi nào trẻ ở trong suốt cả ngày. Những nơi này được gọi là môi trường tự nhiên. Theo yêu cầu của phụ huynh hoặc người giám hộ, các dịch vụ cũng có thể được cung cấp thông qua phương tiện liên lạc điện tử từ xa. Dịch vụ này cũng phải được nêu rõ và thống nhất trong IFSP của trẻ.

Q26: Lợi ích của việc cung cấp dịch vụ trong môi trường tự nhiên là gì?

A26: Khi phụ huynh/người giám hộ và chuyên viên can thiệp sớm cùng hợp tác trong môi trường tự nhiên của trẻ, điều đó giúp phụ huynh/người giám hộ trở thành người thầy chính, trong khi chuyên viên can thiệp sớm đóng vai trò là người hướng dẫn và cố vấn. Trong mỗi buổi trị liệu, chuyên viên can thiệp sớm sẽ khuyến khích trẻ tham gia vào những trải nghiệm học tập có ý nghĩa trong các hoạt động thường ngày như chơi đùa hoặc ăn uống. Điều này giúp phụ huynh/người giám hộ áp dụng những chiến lược tương tự khi chuyên viên can thiệp sớm không có mặt. Các dịch vụ trong môi trường tự nhiên tạo cơ hội học hỏi trong các hoạt động gia đình thông thường và thói quen hàng ngày của trẻ cũng như cả gia đình.

Q27: Trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi sẽ nhận được các dịch vụ bao lâu một lần và các dịch vụ sẽ được triển khai như thế nào?

A27: Điều đó phụ thuộc vào nhu cầu dịch vụ được xác định và thống nhất bởi nhóm IFSP. Các dịch vụ nên được cung cấp tại những nơi mà trẻ dành nhiều thời gian, và nơi mà những trẻ khác không mắc khuyết tật hoặc chậm phát triển cũng có thể có mặt.

Q28: Trẻ em sẽ nhận được dịch vụ trong bao lâu?

A28: Trẻ sẽ được nhận các dịch vụ cho đến khi nhóm IFSP xác định rằng không còn cần thiết phải cung cấp dịch vụ nữa dựa trên đánh giá sự phát triển và nhu cầu của trẻ. Quá trình này có thể kéo dài cho đến khi trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi không còn đủ điều kiện nhận dịch vụ Bắt Đầu Sớm nữa hoặc khi trẻ tròn ba tuổi. Tất cả các dịch vụ của chương trình Bắt Đầu Sớm sẽ kết thúc khi trẻ tròn ba tuổi.

Q29: Xác Minh Chuyển Thăm Điện Tử (EVV) có áp dụng cho các dịch vụ can thiệp sớm dành cho trẻ em từ 0 đến 3 tuổi trong chương trình Bắt Đầu Sớm không?

A29: Không. Các dịch vụ cung cấp cho trẻ em trong chương trình Bắt Đầu Sớm được quản lý và tài trợ bởi Phần C của Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act, hoặc IDEA). Những dịch vụ này không được tài trợ thông qua Chương Trình Miễn Trừ Medicaid.

Q30: Tôi sẽ gặp điều phối viên dịch vụ của mình bao lâu một lần?

A30: Sau quá trình lập kế hoạch IFSP ban đầu, IFSP cần được xem xét lại ba tháng một lần, việc này có thể được thực hiện trực tuyến hoặc trực tiếp. Cứ sáu tháng một lần, nên tổ chức một cuộc họp trực tiếp, dù là để xem xét lại IFSP, hoặc vì những lý do khác.

QUY TRÌNH ĐỒNG Ý

Q31: Ai là người chịu trách nhiệm cấp phép cho các hoạt động đánh giá, thẩm định và dịch vụ can thiệp sớm?

A31: Trong hầu hết các trường hợp, cha mẹ ruột, cha mẹ nuôi hoặc người giám hộ chịu trách nhiệm cung cấp sự cho phép (hoặc sự đồng ý) cho con của họ. Tuy nhiên, mỗi gia đình đều độc đáo và người giám hộ, cá nhân hành động thay mặt cha mẹ hoặc người được chỉ định thay thế có thể đảm nhận vai trò này. Các điều phối viên dịch vụ có thể giúp xác định ai có thể đưa ra sự đồng ý dựa trên tình huống riêng của từng gia đình.

Q32: Sự đồng ý được cung cấp như thế nào?

A32: Sự đồng ý luôn phải được thể hiện bằng văn bản. Việc này có thể được thực hiện bằng cách ký vào các giấy tờ đồng ý trực tiếp hoặc qua đường bưu điện. Cần phải có sự đồng ý trước khi tiến hành các cuộc đánh giá, thẩm định và bắt đầu các dịch vụ can thiệp sớm. Nếu sự đồng ý không thể ký trực tiếp, sự đồng ý cũng có thể được thực hiện bằng phương thức điện tử hoặc kỹ thuật số nếu chương trình Bắt Đầu Sớm đảm bảo rằng những biện pháp bảo vệ thích hợp được cung cấp. Những biện pháp bảo vệ này bao gồm:

- Sự đồng ý đã được ký và ghi ngày tháng.
- Xác định và xác thực một người cụ thể là người đưa ra sự đồng ý điện tử
- Chỉ ra sự chấp thuận của người đó đối với thông tin có trong sự đồng ý điện tử
- Kèm theo một tuyên bố rằng người đó hiểu và đồng ý¹

Q33: Có cần phải hoàn thành mẫu đơn đồng ý để bắt đầu quy trình Bắt Đầu Sớm không?

A33: Có, cần phải có sự đồng ý bằng văn bản để tiến hành đánh giá/thẩm định trẻ em tham gia Chương Trình Bắt Đầu Sớm. Các mẫu đơn chấp thuận có thể được hoàn thành bởi cha mẹ, người giám hộ hợp pháp, người giám hộ thay thế hoặc người lớn khác được tòa án trao Quyền Giáo Dục cho trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi. Ngoài ra, khi xác định được trẻ đủ điều kiện tham gia chương trình, cần phải có sự đồng ý bằng văn bản một lần nữa trước khi bắt đầu các dịch vụ Bắt Đầu Sớm.

¹ [34 C.F.R. 303.7](#)

CHUYỂN TIẾP TỪ CHƯƠNG TRÌNH BẮT ĐẦU SỚM KHI 3 TUỔI

Q34: Điều gì xảy ra khi con tôi được 3 tuổi?

A34: Các dịch vụ của chương trình Bắt Đầu Sớm kết thúc khi trẻ tròn 3 tuổi. 90 ngày trước khi trẻ tròn 3 tuổi, phụ huynh/người giám hộ và điều phối viên dịch vụ sẽ lập kế hoạch chuyển tiếp để chuẩn bị cho gia đình khi trẻ không còn đủ điều kiện tham gia chương trình Bắt Đầu Sớm nữa. Kế hoạch này thảo luận về các bước và dịch vụ cần thiết cho trẻ khi trẻ sắp bước sang sinh nhật lần thứ ba. Quá trình này có thể bao gồm việc tìm kiếm các dịch vụ giáo dục đặc biệt thông qua khu học chính địa phương, xác định tính đủ điều kiện nhận các dịch vụ khác thông qua Trung Tâm Vùng, hoặc kết nối với các chương trình cộng đồng như Head Start hoặc bảo hiểm y tế.

Kế hoạch này sẽ được thảo luận trong một cuộc họp chuyển tiếp với phụ huynh, điều phối viên dịch vụ, đại diện của khu học chính và bất kỳ ai khác mà phụ huynh/người giám hộ muốn tham gia. Các Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình cũng có thể giúp các gia đình hiểu rõ sự khác biệt giữa chương trình can thiệp sớm và các dịch vụ trường học, đồng thời cung cấp thông tin về các lựa chọn giáo dục đặc biệt.

Để biết thông tin liên quan đến các dịch vụ giáo dục đặc biệt của khu học chính, vui lòng liên hệ với khu học chính địa phương của quý vị hoặc [Sở Giáo Dục California](#).

Để biết thông tin liên quan đến tính đủ điều kiện nhận dịch vụ thông qua Trung Tâm Vùng, vui lòng tham khảo [Tính Đủ Điều Kiện Và Dịch Vụ Của Trung Tâm Vùng - Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật California](#).

Để biết thêm thông tin về Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình tại địa phương của quý vị, vui lòng truy cập [DDS – Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình](#).

Để biết thêm thông tin về các nguồn lực tại địa phương của quý vị, vui lòng truy cập [Danh Ba Trung Tâm Bắt Đầu Sớm Của California](#)

Q35: Thông báo cho cơ quan giáo dục tiểu bang hoặc địa phương (SEA hoặc LEA) là gì?

A35: Ít nhất 90 ngày trước khi trẻ tròn ba tuổi, chương trình Bắt Đầu Sớm phải thông báo cho Cơ Quan Giáo Dục Tiểu Bang (State Education Agency, hoặc SEA) hoặc Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương (Local Education Agency, hoặc LEA) rằng trẻ có thể đủ điều kiện nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt. LEA có thể là khu học chính địa phương hoặc văn phòng giáo dục quận.

Thông báo phải bao gồm tên, ngày sinh, địa chỉ cư trú của trẻ và thông tin liên hệ của phụ huynh/người giám hộ.

Thông báo này là bắt buộc theo luật theo Đạo Luật Giáo Dục Dành Cho Người Khuyết Tật (IDEA), trong đó quy định rằng cơ quan chủ quản phải thông báo cho SEA và LEA khi trẻ sắp đủ điều kiện nhận các dịch vụ.

Q36: Việc giới thiệu đến Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương (LEA) là gì?

A36: Với sự cho phép của phụ huynh/người giám hộ, việc giới thiệu trẻ đến LEA có thể được thực hiện trước khi trẻ tròn ba tuổi. Việc giới thiệu này được thực hiện bổ sung cho thông báo ban đầu và có thể giúp LEA xác định xem trẻ có đủ điều kiện nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt hay không. Việc giới thiệu đến LEA có thể bao gồm thông tin chi tiết của điều phối viên dịch vụ, IFSP gần đây của trẻ, các bản đánh giá và các thông tin quan trọng khác, ngoài những thông tin đã có trong thông báo.

Q37: Nếu tôi không muốn con mình được thẩm định thông qua LEA thì sao?

A37: Khi LEA liên hệ với quý vị để bắt đầu quá trình thẩm định, quý vị có thể từ chối việc thẩm định đó.

Để biết thêm thông tin về quá trình chuyển tiếp, vui lòng tham khảo [Chuyển Tiếp Hiệu Quả Cho Trẻ Nhỏ Hướng Dẫn Chuyển Tiếp Ở Độ Tuổi Lên Ba — Từ Chương Trình Bắt Đầu Sớm Đến Trường Mẫu Giáo](#)

Q38: Nếu trẻ không đủ điều kiện để nhận các dịch vụ thông qua khu học chính, trung tâm vùng có thể tiếp tục hỗ trợ gia đình tôi không?

A38: Hướng dẫn của liên bang yêu cầu các dịch vụ chương trình Bắt Đầu Sớm phải kết thúc khi trẻ được ba tuổi. Thông qua một chương trình khác được ủy quyền theo Đạo Luật Lanterman của Tiểu bang California, trung tâm vùng sẽ cung cấp dịch vụ nếu trẻ được xác định đủ điều kiện tạm thời (chỉ dành cho trẻ em 3 và 4 tuổi) hoặc đủ điều kiện nhận Dịch Vụ Lanterman.

Để biết thông tin về điều kiện đủ tạm thời để nhận Dịch Vụ Lanterman, vui lòng tham khảo: [Chỉ Thi DDS Ngày 5 Tháng 8 Năm 2021 - Điều Khoản Tạm Thời Để Nhận Dịch Vụ Của Trung Tâm Vùng](#) và [Bộ Luật Phúc Lợi Và Định Chế Mục 4512\(A\)\(2\)](#)

Để biết thông tin liên quan đến tính đủ điều kiện để nhận Dịch Vụ Lanterman, vui lòng tham khảo [Tính Đủ Điều Kiện Của Trung Tâm Vùng & Dịch Vụ - Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật CA](#)

Để biết thêm thông tin về Quyền Của Phụ Huynh liên quan đến các dịch vụ giáo dục đặc biệt thông qua một khu học chính địa phương, vui lòng truy cập [Quyền Của Phụ Huynh - Quy Trình Đảm Bảo Chất Lượng \(Sở Giáo Dục CA\)](#).

Q39: Con tôi ba tuổi hoặc sắp tròn ba tuổi, tôi có thể liên hệ với ai thay vì Trung Tâm Vùng hoặc LEA?

A39: Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng liên hệ Đường Dây Early Start Baby Line theo số 1-800-515-2229 hoặc gửi email: earlystart@dds.ca.gov.

KHIẾU NẠI

Q40: Tôi phải làm gì nếu tôi không đồng ý với quyết định về tính đủ điều kiện hoặc các dịch vụ được đề xuất của chương trình Bắt Đầu Sớm?

A40: Yêu cầu tổ chức một Hội Nghị Hòa Giải tự nguyện.

Tại Hội Nghị Hòa Giải, một người trung lập, được gọi là "người hòa giải", sẽ giúp quý vị và chương trình giáo dục sớm đạt được thỏa thuận. Hội Nghị Hòa Giải phải diễn ra trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu hòa giải. Quý vị có thể yêu cầu một Hội Nghị Hòa Giải tự nguyện bằng cách nói chuyện với điều phối viên dịch vụ của mình hoặc điền vào [mẫu đơn Yêu Cầu Phiên Điều Trần Hòa Giải](#).

Để biết thêm thông tin về Hội Nghị Hòa Giải, vui lòng tham khảo [Yêu Cầu Hội Nghị Hòa Giải Bắt Đầu Sớm: Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật CA](#).

Q41: Nếu sự bất đồng của tôi với chương trình Bắt Đầu Sớm không thể được giải quyết trong Hội Nghị Hòa Giải thì sao?

A41: Quý vị có thể liên hệ với điều phối viên dịch vụ của mình và yêu cầu Phiên Điều Trần Theo Thủ Tục Tổ Tụng (Due Process Hearing) bằng cách điền vào mẫu đơn [Yêu Cầu Phiên Điều Trần Theo Thủ Tục Tổ Tụng \(DS 1802\)](#).

Phiên Điều Trần Theo Thủ Tục Tổ Tụng là nơi quý vị và chương trình Bắt Đầu Sớm gặp gỡ một thẩm phán, người sẽ quyết định xem chương trình Bắt Đầu Sớm có nên thay đổi quyết định của họ hay không. Phiên Điều Trần Theo Thủ Tục Tổ Tụng phải được hoàn tất trong vòng 30 ngày dương lịch kể từ khi Văn Phòng Điều Trần Hành Chính (Office of Administrative Hearings, hoặc OAH) nhận được yêu cầu.

Q42: Tôi phải làm gì nếu tôi cho rằng luật pháp đã không được tuân thủ liên quan đến các dịch vụ can thiệp sớm?

A42: Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại bằng cách điền vào mẫu đơn [Yêu Cầu Điều Tra Khiếu Nại Chương Trình Bắt Đầu Sớm](#). Bất kỳ cá nhân, cơ quan hoặc tổ chức nào cũng có thể nộp đơn Khiếu Nại Chương Trình Bắt Đầu Sớm Cấp Tiểu Bang. Có thể nộp đơn khiếu nại chống lại Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật (DDS), trung tâm vùng, cơ quan giáo dục địa phương (LEA) hoặc bất kỳ nhà cung cấp dịch vụ tư nhân nào nhận được tài trợ Bắt Đầu Sớm.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin tại [Quy Trình Khiếu Nại Chương Trình Bắt Đầu Sớm: Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật CA](#) hoặc [Quyền Của Phụ Huynh Trong Chương Trình Bắt Đầu Sớm Chính Sửa 2025](#).

Để biết thêm thông tin về chương trình Bắt Đầu Sớm, vui lòng tham khảo [Gói Thông Tin Về Chương Trình Bắt Đầu Sớm](#).

CÓ THẮC MẮC?

Liên hệ với Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật (DDS) /
Phòng Dịch Vụ Trẻ Em Và Thanh Thiếu Niên

Email: earlystart@dds.ca.gov

Điện thoại: 800-515-BABY(800-515-2229)

Địa Chỉ Gửi Thư: 1215 O Street, MS 7-40
Sacramento, CA 95814

Trang mạng: <https://www.dds.ca.gov/services/early-start/>

